

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 19 januari 2021

43/2021

Lag

om ändring av 14 a § i lagen om ersättande av skador som drabbat renhushållningen

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen om ersättande av skador som drabbat renhushållningen (987/2011) 14 a §, sådan den lyder i lag 86/2014, som följer:

14 a §

Ändringssökande

I sådana beslut av statsrådet samt jord- och skogsbruksministeriet som avses i 5 § får omprövning inte begäras och ändring inte sökas genom besvär.

I fråga om beslut av närings-, trafik- och miljöcentralen samt av Livsmedelsverket får omprövning begäras. Bestämmelser om begäran om omprövning finns i förvaltningslagen (434/2003).

Ändring i ett beslut som fattats med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom besvär hos Norra Finlands förvaltningsdomstol. Bestämmelser i övrigt om sökande av ändring i förvaltningsdomstol finns i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (808/2019).

Denna lag träder i kraft den 19 januari 2021.

Helsingfors den 15 januari 2021

Republikens President

Sauli Niinistö

Jord- och skogsbruksminister Jari Leppä

Laahâ

puásuituálun čyeccee vahâgij sajanmäksimist adelum laavâ 14 a § nubásmitmist

Ovdâskode miäradâs miäldásávt
nubásmittoo puásuituálun čyeccee vahâgij sajanmäksimist adelum laavâ (987/2011) 14 a §,
tagarin ko tot lii laavâst 86/2014, čuávuvávt:

14 a §

Nubástusuuccâm

Staatâräädi sehe eennâm- já meccituáluministeriö 5 §:st uáivildum miäradâsân ij uážu vaattâđ
vuoigim ige uuccâđ nubástus väidimáin.

Iäláttâs-, jotolâh- já pirâskuávdáá sehe Purrâmušvirgáduv miäradâsân uážžu vaattâđ vuoigim.
Vuoigimvátámâšâst asâttuvvoo haldáttâhlaavâst (434/2003).

Vuoigimvátámâšân adelum miäradâsânoccoo nubástus väidimáin Tave-Suomâ
haldáttâhriähtân. Eres oosijn nubástusucâmist haldáttâhtuámustoovlin asâttuvvoo riehtiijotemist
haldáttâhaašijn adelum laavâst (808/2019).

Taat laahâ puátá vuáimán 19 peeivi uđđäivemáánu 2021.

Helsigist 15 peeivi uđđäivemáánu 2021

Täsivääldi President

Sauli Niinistö

Eennâm- já meccituáluminister Jari Leppä

43/2021

Bilaga

Översättning till skolksamiska

Lää'kk

puäzzekonomia kiävvmi skääđai ko'rvvummšest uvddum lää'jj 14 a § muttâz tuejjummšest

Ee'ttik-kää'dd tu'mmstōōgg meäldlânji
muu'tet puäzzekonomia kiävvmi skääđai ko'rvvummšest uvddum lää'jj (987/2011) 14 §,
nâkkmen go tōt lij lää'jjest 86/2014, puō'ttinalla:

14 a §

Mu'ttemooccmōš

Riiksuävtōōzz di mädd- da meä'cctäällministeria 5 §:st miärktum tu'mmstō'kke ij vuäžž
raukkâd vuōigōōzz ij-ka äännad muttâz lääitee'l.

Jie'llemvue'kk-, joottlōk- da pirrōskōōskōōzz di *Ruokavirasto (Porrmōšvuappâmkoontâr)*
tu'mmstō'kke vuäžž raukkâd vuōigōōzz. Vuōigeemkai'bbjōōzzâst šiōtteet vaaldšemplää'jjest
(434/2003).

Vuōigeemkai'bbjō'sse uvddum tu'mmstō'kke *äänat* muttâz lääitee'l Tâ'vv-Lää'ddjânnam
vaaldšemvuōiggisa. Jee'res pie'kkin mu'ttemooccmōōžžâst vaaldšemsuudištma šiōtteet
vuōiggâdvuōttjâättmōōžžâst vaaldšemaa'sšin uvddum lää'jjest (808/2019).

Tät lää'kk puätt viō'kke odđee'jjmannu 19 peei'v 2021.

He'lsnest odđee'jjmannu 15 peei'v 2021

Tää'ssvää'ld Preside'ntt

Sauli Niinistö

Mädd- da meä'cctäällminister Jari Leppä

Láhka

boazodollui čuohcán vahágiid buhttemis addojuvvon lága 14 a § rievdadeamis

Riikkabeivviid mearrádusa mielde
rievdaduvvo boazodollui čuohcán vahágiid buhttemis addojuvvon lága (987/2011) 14 §,
 dakkárin go dat lea lágas 86/2014, čuovvovaččat:

14 a §

Nuppástusohcan

Stáhtaráđi sihke eanan- ja meahccedoalloministeriija 5 §:s oaivvilduvvon mearrádussii ii
 oaččo gáibidit vuigema iige oheat nuppástusa váidimiin.

Ealáhus-, johtolat- ja birasguovddáža sihke Biebmovirgedoaimmahaga mearrádussii oažžu
 gáibidit vuigema. Vuigengáibádusas ášahuvvo hálddahuslágas (434/2003).

Vuigengáibádussii addojuvvon mearrádussii ohccojuvvo nuppástus váidimiin Davvi-Suoma
 hálddahusriektái. Eará osiin nuppástusohcamis hálddahusduopmostullui ášahuvvo
 riektegeavvamis hálddahusáššiin addojuvvon lágas (808/2019).

Dát láhka boahtá fápmui odđajagemánu 19 beaivve 2021.

Helssegis odđajagemánu 15 beaivve 2021

Dásseválddi Presideanta

Sauli Niinistö

Eana- ja meahccedoalloministtar Jari Leppä